



安全理事会

Distr.
GENERALS/1994/284
10 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1994年3月9日

科威特常驻联合国代表给
安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨通报安全理事会最近在1994年1月18日审查对伊拉克的制裁行动以来伊拉克所采取的一些行动。这些行动无可置疑地说明了伊拉克并未遵行安全理事会关于伊拉克侵略科威特国的各项决议,尤其是安全理事会第687(1991)和第833(1993)号决议。

一、 始终主张科威特属于伊拉克

伊拉克高级官员的声明中继续提出这种主张,未曾收敛过,公然无视于安全理事会第687(1991)号决议和安理会的意愿,即要求伊拉克尊重科威特的主权和独立及其国际疆界,伊拉克政府的媒体如无线电和电视及大部分报纸都在传播篡改事实不把科威特作为独立主权国家的材料。他们是按精心策划的设计行事,在伊拉克人民中间传播错误的印象,如果不对之作出回击,并由安理会处理,将最后破坏本区域的安全与稳定。这项设计甚而篡改伊拉克学校史地教科书内容,试图抹煞科威特是个历史和地理实体的事实。以下审查伊拉克的这些主张。

1. 1992年编写现在还在伊拉克学校使用的伊拉克学校课程包含有篡改地理和试图改动本区域地图的课文,以期实现扩张主义目标,例如:

94-12389 (c) 110394 110394

140354

(a) 伊拉克教育部发行的题为《经济地理》的六年级(人文)课本(1992年第11版)说,“最重要的石油生产和储备阿拉伯国家有:伊拉克、沙特阿拉伯、巴林、卡塔尔、阿拉伯联合酋长国和阿曼”。里头并未提到科威特。

(b) 同一课本第75页石油资源地图画有伊拉克同沙特阿拉伯的地图,没有画出科威特国地点,把它并入了伊拉克。

(c) 伊拉克教育部发行供中学三年级作用的题为《阿拉伯世界现代和当代历史》的课本(1992年第二版)第5页的地图并未把科威特当成一国,把它并入了伊拉克。

(d) 伊拉克教育部发行供中学二年级使用的题为《阿拉伯世界地理》的课本(1992年第十三版)第68页没有将科威特的名称与其他阿拉伯国家并列。

我在此附上这些课本有关各页的复印页,以作为伊拉克政权意图的真正性质的确证。

2. 伊拉克政府的无线电台巴格达广播电台继续把科威特国称为“科威特区域”。你深为了解这种提法的意义及其对伊拉克听众的影响。

3. 1994年2月22日以来,伊拉克报纸 Babil 都使用“Kazimah”,而不使用科威特,该报编辑部是由伊拉克政权总统的长子负责。众所周知,“Kazimah”是伊拉克政权占领期间对科威特市的提法。

4. 伊拉克《共和国报》在1994年2月15日的报纸中刊有伊拉克记者工会2月5日的讨论,其中说“科威特是整体与整体中一个独立部分之间的特殊例子”。

二、伊拉克农民和他们在科威特一方边界上的财产

如1994年2月22日联合国秘书长给安全理事会主席的信(S/1994/240)中所称的,科威特已正式宣布它准备按照秘书长的决定对伊拉克农民在科威特一方边界上的财产和作物提供公正的补偿。科威特向联合国支付了议定的数额,存在信托基金帐户内。但是伊拉克政权却因秘书长在前述信中提到的理由在阻止其国民获得补偿,用

伊拉克当局的话说,就是他们“不采取可能会承认有意加诸伊拉克的不公正行为的行动”。伊拉克政权在此是指划分边界而言。

伊拉克政权采取的这种不妥协态度的最近一个例子可能就是伊拉克对伊拉克-科威特观察团(伊科观察团)的联络官拒绝就补偿问题从伊科观察团部队指挥官接受联合国的决定。伊拉克新闻媒体仍未按规定发表这一决定,而所有迹象也显示有关伊拉克国民正拒绝接受补偿,因为他们的政府不准他们接受这笔钱。

三、 科威特和第三国犯人与受拘留人

1. 尽管安全理事会第687(1991)号决议获得通过并为伊拉克正式接纳以来时间已过了两年以上,但这一人道主义问题仍未取得进展。伊拉克继续拒绝参加盟国成员、伊拉克和红十字国际委员会(红十字委员会),为处理犯人和受拘留人问题而组成的三方委员会的会议。伊拉克仍未履行第687(1991)号决议第30段规定的义务,其中决定伊拉克应对红十字委员会提供一切必要援助。伊拉克尽管先前保证在收到要求后十天内就任何个人档案提供答复,但它至今仍未对红十字委员会所提请其提供627份个人档案的资料的正式要求作出答复。(伊拉克在1993年3月收到了所述档案。)

2. 一个新的发展是伊拉克官员和伊拉克报纸开始把犯人和受拘留人称为“失踪人士”,这不符合相关的安全理事会决议,并表明伊拉克有意摆脱这一人道主义和法律义务。

伊拉克政权想设法避开安全理事会决议的记录并不限于这些事项,它包含它对第687(1991)号决议的所有其他义务,例如它并未送回窃取自公私部门的所有科威特财产和拒绝接受安全理事会第688(1991)、706(1991)和712(1991)号决议。

上述问题明确表明伊拉克坚持继续推行无视安全理事会各项决议的政策。由于这些决议的目的是确保充分尊重科威特的独立、主权和领土完整,国际社会必须采取必要措施,使伊拉克能遵守所有这些决议的字面和精神。安全理事会不能只限于

处理伊拉克侵略科威特的后果,而是必须主要处理伊拉克入侵的根本动机。换句话说,只要伊拉克没有提出它最高行政和立法当局记录在案的证据表明它尊重科威特的主要和独立及根据第833(1993)号决议所定出的国际疆界,则安理会必须拒绝伊拉克声称它遵守有关决议的任何说法。做不到这点则伊拉克将始终是这一区域的安全与和平的威胁。

就伊拉克农民而言,安理会必须采取有效必要措施敦促伊拉克当局允许农民们接受补偿款,把问题严格限定在人道主义范畴内。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

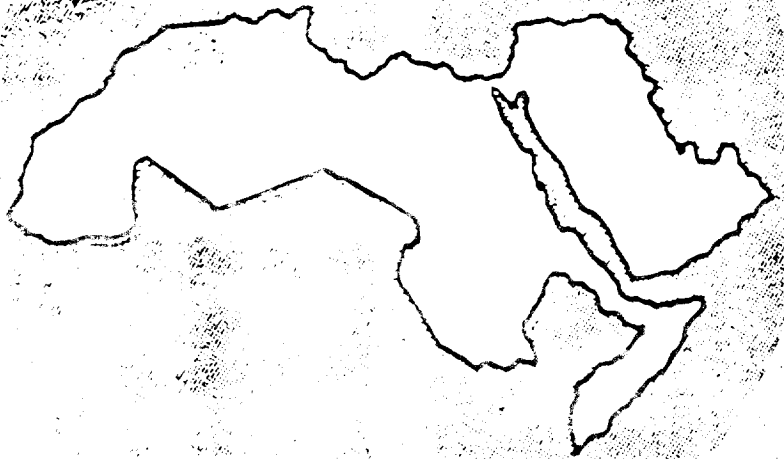
大使

穆罕默德·阿卜哈桑(签名)

التاريخ الحديث والمعاصر

للوطن العربي

للمصف الثالث المتوسط



طبعة جديدة

التاريخ الحديث والمعاصر للوطن العربي

للمف الثالث المتوسط

تأليف

الدكتور محمد مضر لادمي الدكتور براهيم حسين حمد
جسيم محمد هادي

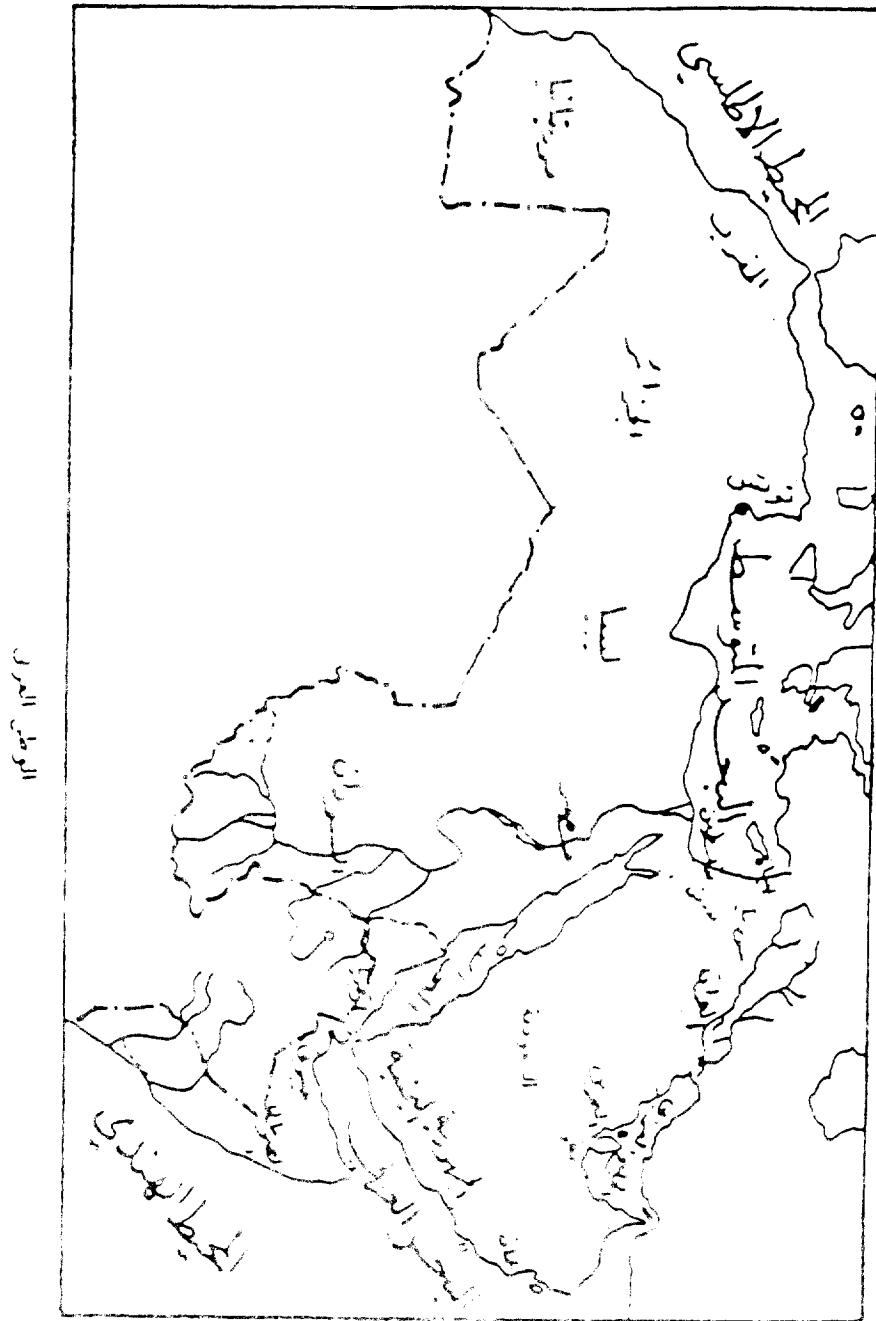
١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م

الطبعة الثانية

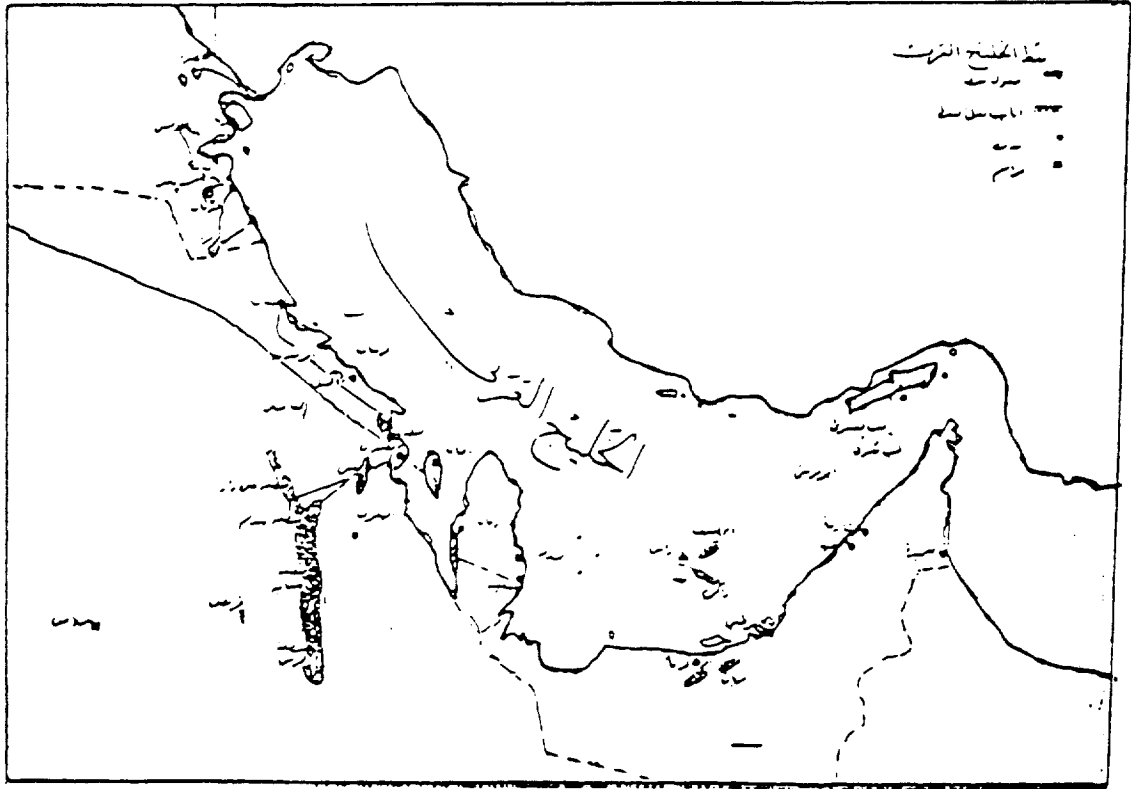
مديرية مطبعة وزارة التربية - بغداد

حدود رقم (٤)
الخيرات في الوطن العربي (الف رأس)

الفاخر	الاعام	احمال	احاموس	الانصار	احبير	النمال	الحين	النظر
٢٦٠٠	١١,١٦٠	٢٤٦	٢٢٩	٢٧٢٦	٤٥٢	٢٨	٦٥	اسرائيل
١٠٠٠	٨٨٠٠	٨	٢	٠	٢٠	٢٢	٥٢	سوريا
٣٨٠	٢٨٠	١	—	١١٠	٢٧	٤	١	لبنان
٥٦٤	٩٢٤	١١	—	٢٩	٢٧	٤	٤	الاردن
١٢٠	٢٢٠	١١	—	٢٠٠	٥	٢	٤	مصر
١٩٧٤	٤١٠٠	١٥٦	—	٤٠٠	١١٩	٦	٢	السعودية
	١٢	٢	١	—	٥			البحرين
٤٨	٤٢	٩	—	٧				نعم
٢٨٠	١٢٠	١٩	—	٢٤				الامارات العربية
٢٠٦	٧٩	٥	—	١٢٧	٢٥	—	—	عمان
٨٦٥٠	٤١٨٠	٢٠٦	—	١٠٧٠	٨٦٥	—	٢	الجمهورية العربية السورية
١٧٠٠	١١٩٢	٩٩	٢٢٧٩	٢٠٢٠	١,٧٠٢	٠	١٢	مصر
١٢٥٧٠	١٧٨٠٠	٢٥٠٠	—	١٨٢٥٤	٦٨٢	١	٢٠	الاردن
١٦٢٠٠	١٠١٩٢	٥٤٥٠	—	٢٩٠٠	٢٢	٢٢	١	العراق
١٥٠٠	٦٠٠٠	١٢٤	—	١٨٠	٦٠	—	١٤	ليبيا
٩٢٢	٤٩٦٧	—	—	١٢٦٦٢	١٦٢٠	—	—	تونس
٢٨٥٠	١٢٥٠٠	١٥٠	—	١٤٢٢	٥٢٨	٢١٠	١٧٦	البحرين
٦٠٧٠	١٦١٠٠	٢٢٠	—	٢٦٨٠	١,٤٠٠	٢٩	٢٢٠	المغرب
		٧٤٠	—	١٢٠٠	١٤٠	—	١٢	موريتانيا
٥٢٢	٢١٧	٢٦	—	٢٢	٥	—	—	جيبوتي



تحت سباجو ، وهم جنوب بحيرة ويسر في العراق ، والروصين وانربان وبوبرة
في الكويت، والمواز ومنطقة الاحساء في السعودية، ونعالي في البحرين،
ودحان في قطر ومريان وراكوم (ماني) في الامارات المتحدة ونهر د في عمان ،
لاحظ الخريطة رقم (١٩) . ويتبع مدا الخوص حواي ٥٠ / ٧٣ من مجموع
الانتاج العربي، ويصدر عن طريق موانئ الخليج العربي باستثناء قسم من نبط
السعودية والعراق ، حيث يصدر عن طريق خط الانابيب الى ساحل البحر
المتوسط والبحر الاحمر .



خريطة رقم (١٩) نبط احتياج العربي

أولاً : تتركز حقول النفط العربي في ثلاث مناطق رئيسة هي :

أ- حقل الخليج العربي وشمال قطر العراق .

ب- في الساحل الشرقي للبحر المتوسط في سوريا وفلسطين وحول خليج

الترمس .

ج- في شمال أفريقيا العربية ، ابتداءً من حقل الصحراء العربية وعبر ليبيا

وتونس والجزائر حتى القطر المغربي .

ثانياً : لا يتفق توزيع النفط في الوطن العربي مع توزيع السكان فيه ، إذ أن

معظم مناطق الإنتاج غير مشجعة للسكن باستثناء قطر العراق .

تنتشر حقول النفط حول الخليج العربي وتأتي هذه المنطقة في المرتبة الأولى

من حيث الإنتاج والاحتياطي بالنسبة لقطار الوطن العربي الأخرى . وأهم أقطارها

المنتجة : العراق والسعودية والبحرين وقطر والامارات العربية وعمان

بدأ الإنتاج في قطر العراق منذ عام ١٩٢٧ بقدر محدود ، وتزايد إنتاجه

بعد الحرب العالمية الثانية وبقي على هذه الزيادة إلى أن احتل المركز الثاني بين الاقطار

العربية المنتجة وبلغ إنتاجه حوالي ١٦٨ مليون طن في عام ١٩٧٩ وكان قطر العراق

يعاني من تسلط الشركات الاحتكارية الأجنبية التي كانت تستحوذ على عائداته

النظية إلى أن جاءت ثورة السابع عشر من تموز القومية والاشتراكية وحررت الثروة

النظية من براثن تلك الشركات عندما أعلنت التأميم الخالد في ٨ / حزيران / ١٩٧٢

و٨ / كانون الأول / ١٩٧٥ . ومن أهم الحقول المنتجة في القطر :

أ- الحقل الشمالية وأكبرها حقل التأميم التي تعد من الحقول النفطية

الكبرى في العالم وهي بابا كركر وجمبر وياي حسن وفي محافظة نينوى حقل عين

زال ويطمة والقيارة وغيرها .

ب- الحقل الجنوبية ومنها حقل الرميطة وحقل الزبير وحقل آرطاري واللحيسن

ونهران عمر في محافظة البصرة وحقل ابو غراب والبزركان والفكة في محافظة ميسان

ويحتل النفط العراقي من مناطق إنتاجه إلى موانئ التصدير بواسطة انابيب

ذات قدرات عالية وعمولة كبيرة في النقل ، فنقل حقل كركوك يذهب إلى موانئ

البحر المتوسط بواسطة أنبوبي النفط العراقي - التركي اللذان هما من مميزات ثورة